

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP



Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 400.

Felölős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETÉSI ÁR BELYBEN ÉS VIDÉKEN:
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.
Fél évre... 12 kor. — Egy hóra... 2 kor.
EGYBS SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 6 FELLÉR:
Hivatalos hirdetések 6 hasábon petit sorja 60 fill.

Az amerikai békevágy.

Mi nem hirdettük a hosszú háborút, jóslásokba nem is boesátkoztunk. Álljuk a harcot, ameddig győzünk, vagy ellenségeink kimerülnek. Allunk a gáton és szoritjuk vissza az orosz hadak áradatát. A háboru a sorsunk és végzetünk. A hare fájdalom is, de dicsőség és nagy kötelesség. Öt hónap óta áll a háboru és hallott-e valaki egy jajt, egy fájdalmas zokogást vagy hangos óhajt a béke után? Magyarország harcol és ennek a nagy kötelességnek mindenki, polgár és katona, ugy aláveti magát, hogy nem is néz tul a nagy célon, a győzelem célján. Mi győzni akarunk. A szívünk tele örömmel és tele szomorúsággal. Nem lenénk őszinték, ha elhallgatnók, hogy vannak a nagy háborunak testi sebesültjei mellett lelki betegek és gazdasági halottjai is. De tul nézünk egymás és mindnyájunk feje felett, nem tapogatjuk ma a sebeinket, ma harcolunk és győzni akarunk.

A békevágy nem mi tölünk száll szét a világon. Pedig röpköd körülöttünk mindenfelé, mint a szentlélek fehér galambja. Most Wilson, az amerikai Egyesült-Államok elnöke, eresztette fel. Mi csak bámuló szemekkel nézzük, száll-e, felénk száll-e. A békevágyat nem emberszeretet, humanizmus és lelki nemesség sugallja Amerikának. Ha ebből eredne Wilson elnök eszméje, melyet elmond a Newyork Herald, szinte kételkednénk bennebizni. A békevágyat Amerikának sokkal komolyabb valami: a gazdasági szükségesség tolmácsolja.

A világháboru borzalmasabban sujtja a hadviselő nemzetek gazdasági struktúráját, de magával sodorja a semleges államok egészséges és békés munkára berendezett életét is. Pár napja csak, hogy Amerika és Hollandia jegyzéket küldtek Angliának, amiért nem tartja tiszteletben eléggé a semleges hajózás törvényeit és zaklatja a tengeren kereskedelmi hajóikat. Ez a jegyzék akaratlanul figyelmeztetés volt arra a fenyegetésre, mely a francia szenátusból indult ki és blokádl alá akarná helyezni a harcoló középeurópai hatalmakat, Németországot, Ausztria-Magyarországot és Törökországot. Mi a Courbet dreadnought elcsúlyasztásával adtuk meg véletlenül erre a

GRAND CAFE' BORSA

FIUME - Baccich palota
Fiume legújabb és legszebb kávéháza

választ, az amerikai jegyzék pedig Amerika kereskedelmi érdekeinek tiszteletben tartására figyelmeztetett. Az Egyesült-Államok, bár nem küzd fegyverrel a kezében, mégis sebeket kapott a háboru folyamán. És ezeket a sebeket elsősorban Angliától szenvedte, aki szövetségesei háta mögött tengeri világhatalmának erősítését erőszakolja. Amerika nem akarja iparának és kereskedelmének további szenvedéseit, nem akarja Anglia tengeri tulkapásainak erősödését és ez szülte meg benne a békevágyat.

A tengeren tülről repül ez a békegalamb felénk. Gazdasági hare, imperialista

politikák összekoccanása nemzette a háborut, okos helyen beláthatják, hogy gazdasági szükségesség szüntetheti meg. Amerika a maga önző gazdasági céljaiért, önmaga szeretetéért óhajtana a világbékét és annál inkább elhihetjük, hogy az európai hadviselő államok békeakciójának megindítását igazán óhajtja és szívesen vállalná.

Mi harcolunk, a magunk életét védjük s akármi is dobban a szívünk belsejében, emberi vágyak és sóhajtások most elhalnak benne. De a szemünket nyugatra vetjük át az óceánon. Atrepül-e hozzánk Wilson békegalambja?

Rossz időjárás gátolja a hadműveleteket.

A magyar-galicial arcvonalon nyugalom van. - Oroszlengyelországban nagy ágyuharc folyik. - Arrasiól északra elkeseredett harc dul. - A német támadások lassan előrejutnak. - Az oroszok beismerik a török seregek sikereit.

A harcúterén uralkodó rettenetes időjárás nagyon megnehezíti, sőt egyes helyeken teljesen lehetlenné teszi a hadműveleteket. Ezért nem is történtek a legutóbbi napokban nagyobb jelentőségű események a harcmezőn. A Boroevics hadserege ellen előnyomult nyolcadik orosz hadsereg már több mint egy hete, hogy a Gorlicze körüli területekre vetette magát, az a kísérlete azonban, hogy itt keresztültörjön és déli szárnyunkat bekerítse, — mint ismeretes, — tökéletes kudarcot vallott.

A Keleti Beszkiidek ellen irányított gyengébb orosz haderő a mi hadállásainkkal szemben a szoros magasataink elsáncolta magát és tétlenül vesztegel. Itt is az időjárás tesz lehetlenné minden lényegesebb mozdulatot. Gorlicze körül, a Biala mentén és a Dunajecznél is némi ágyuharcotól eltekintve teljes nyugalom uralkodik. Ugy látszik, az orosz gyalogság már fogytán van a municiónak és a rettenetesen rossz idő lehetlenné teszi, hogy a muni-ciós trén kellő időben megérkezzen a harc-vonalra.

Északlengyelországban a németek sikeresen folytatják offenzívájukat. Az oroszok december végén százezer régi Berdan-fegyverrel ellátott katonát küldtek az északlengyelországi és középlengyelországi frontokra, ami szintén azt bizonyítja, hogy az orosz gyalogság már igen nagy hiányt szenved modern fegyverekben és municióban.

A flandriai és francia harcúterén az időjárás viszontagságai dacára is elkeseredett erővel folyik a küzdelem. A Kaukázusban oly értékes sikereket arattak a törökök, hogy ezt már maguk az oroszok is kénytelenek bevallani.

Legújabb távirataink itt következnek:

OSZTRÁK ÉS MAGYAR HADIFOGLYOK OROSZÁRSZÁGBAN.

SZOFIA, jan. 8. Oroszországból Sziberiába szállítják az osztrák és magyar hadifoglyokat és ott vasutépítési munkálatoknál foglalkoztatják őket. Akik a vasutépítésnél feleslegesek, azokat egyes nagybirtokosok rendelkezésére bocsátja a katonai parancsnokság, akik a náluk végzendő mezei munkák fejében ruházatot, lakást és ellátást és ezenkívül havonta 15 rubel fizetést tartoznak adni a foglyoknak.

Az északi harctérről.

BUDAPEST, jan. 8. (Hivatalos.) A galíciai magyar arcvonalon nyugalom van. A magasabban fekvő területeken gyenge fagy és hóesés állott be. A Dunajec mentén és Oroszlengyelországban egyes pontokon ágyuharc folyik.

Bukovina déli részén, a kárpáti előtérbe előretolt biztosító csapatainkat az ellenséges tulerő elől a főszorosokhoz közelebb vontuk.

A német főhadiszállás jelentése.

BERLIN, jan. 8. A nagy főhadiszállás jelenti: Nyugati hadszíntér: Az angolok és franciák folytatják a harcukat a harcuk mögött levő francia és beiga helységek tüzelésével való szétrombolását.

Arrástól északra ezidőszent még elkeseredett harc dül az általunk tegnap rohammal elfoglalt lövészárkok birtokáért.

Az argonnesi-erdőségek nyugati részében csapataink előbbrehaladtak. Január ötödikén az erdőszakaszt keleti részében — Bois Court Chaussee-ben — kezdett támadás egészen árkaikhoz jutott; az ellenséget azonban az egész vonalon, leg súlyosabb veszteségek mellett ismét kiverítettük hadállásunkból. A mi veszteségeink aránylag csekélyek.

Sonnheimtől nyugatra a franciák tegnap este ismét kísérletet tettek a négyszázhuszonötös magaslat birtokbavételéért. Támadásaik tüzelésünkben összeomlottak. A magaslat a miénk maradt.

Keleti hadszíntér: Keleten nincs változás. A hadműveletek folytatását a képezhető legkedvezőtlenebb időjárás nehezítette. Támadásaink mindazonáltal lassan előrejutottak.

A KÁRPÁTI HARCOK.

BUDAPEST, jan. 8. A Pesti Hírlap Nyiregyházáról jelenti: A sebesültek szerint Ungban bekerítéssel fenyegetett csapatrészeink áttörte az ellenség harcát az azóta helyzetünk kitünő. Az ellenség nagy veszteségekkel visszavonul.

BUDAPEST, jan. 8. Az Estnek Kéri Pál a következőket jelenti: Az oroszok helyzete a Kárpátokban kedvezőtlenebbre fordult. A rettenetes időjárás dacára több helyütt hátraszoritottuk őket. Zborónál és Mezőlaborcznál pedig kiszorítottuk őket Galiciába.

BUDAPEST, jan. 8. Besztercéről jelenti: Bukovinában az oroszok két héttel ezelőtt erősítéseket kaptak. Hónapok óta ott harcban álló erőink az ellenséget feltartóztattak.

BUDAPEST, jan. 8. Perecsényről jelenti: Az oroszok negyedik ungmegyei betörése Ungvár elfoglalását célozta. Az oroszok ott élelmiszert akartak harácsolni.

A Nagyberezsnánál feltartóztatott ellenség a határszélre vonult vissza. Havasoktól a terep nehézségei kiűzték, mire Tichán keresztül Hajasdra mentek. Csontosról kivonulva, felrobbantották a vasúti hidat. A hazafias gör. kel. lelkes, akít magukkal vittek, visszamenekült.

PRZEMYSŁ OSTROMA.

BUDAPEST, jan. 8. Az Estnek Molnár Ferenc a következőket jelenti a főhadiszállásról: Przemyslnél az oroszok aránylag nyugodtban viselkednek. A várórség naponta kirohanásokat intéz az ostromló seregek ellen. A repülőposta a veszedelmekkel dacolva közlekedik és hogy többet vihessen, a leveleket selyempapíron írják. A Nida és a Dunajec vidékén a köd átláthatatlan; a hadműveletek folytatása lehetetlen. A Kárpátokban a havas esőtől megdagadt folyók kényszerítenek téltlenségre. Az oroszokat — velük ellentétben — tegnapi karácsonyukon zavartalanul hagytuk ünnepelni.

TÖRÖK GYŐZELMEK.

KONSTANTINAPOLY, jan. 8. A főhadiszállás jelenti: Az orosz flotta népjogellenesen bombázta Sinope nyíltvárost. A bombák emberéletben nem tettek kárt. A török hadihajók sikeresen lötték Makratiaiban az orosz particsapatokat. Mersinánál az angol cirkálókról partraszállást kíséreltek, a partvédő csapatok azonban elkergették az angolokat, akiknek négy halottjuk ott maradt.

A TÖRÖKÖKHÖZ PÁRTOLNAK AZ INDIÁIAK.

KONSTANTINAPOLY, jan. 8. A Suez-esatornánál a napokban négy gyors-tüzelő indiai legénysége, készletükkel együtt a törökökhöz átpártolt.

TÖRÖK FÖLDÖN NINCS OROSZ KATONA.

KONSTANTINAPOLY, jan. 8. A Tanin jelenti: Török földön egyetlen orosz katona sincs.

OROSZORSZÁG BEVALLJA A KAUKÁZUSI VERESÉGET.

BERLIN, jan. 8. A Tägliche Rundschau jelentik Pétervárról: Hivatalos orosz jelentések burkoltan bevallják már a török fegyverek többrendbeli győzelmeit és beismerik, hogy az oroszoknak fel kellett adniok hadállásaikat Sarykamisch mellett, ahol őket véres csatában megverték a törökök. Kars városának megvédéséről sztratégiai okokból le kellett mondaniok.

A FEKETE-TENGERI ÜTKÖZET.

BERLIN, jan. 8. A Morgenpost jelenti Konstantinápolyból: Biztos forrásból eredő hírek szerint a Fekete-tengeren lefolyt legutóbbi ütközetben egy orosz torpedóhajó elsüllyedt.

A VARSÓI HARCOK.

BERLIN, jan. 8. A londoni Times tudósítója december 3-áról a következőket jelentette: December 3-ika a varsói harcok leghevesebbikje volt. A németek tízenöttször támadták az orosz frontot. A Times szinte előkészíteni látszik olvasóit azzal a jelentéssel, hogy az oroszok a bloniei védelemvonalon előre berendezkedtek és félton Sochaczew és Varsó között a Bzura-vonalat csak ideiglenes feltartóztatásra szánták.

BELGRÁD BOMBÁZÁSA.

BECS, jan. 8. A berlini Deutsche Tageszeitung jelenti, hogy Nisből Párisba érkezett hírek szerint az osztrák-magyar tüzérség harmadikán bombázta Belgrádot. A bombázás híre Párisban meglepetést keltett, mert a szerbek nemrég hivatalosan jelentették, hogy az osztrák-magyar hadsereg a közeljövőben szerbellenes offenzívára képtelen.

ESSAD PASA LEGYŐZTE A FELKE-LÖKET.

ROMA, jan. 8. A Stefani-ügynökség Durazóból jelenti: Reggel 9 órakor megkezdődött a rasbuli magaslatok elleni támadás. A támadást Essad pasa vezette, akinek csapatai megnyerték az ütközetet. Az ütközet délelőtti fél tizenegyre ért véget. Délután egy görög hadihajó érkezett Durazóba.

ESSAD PASÁT HALÁLRA ÍTELTEK.

BUDAPEST, jan. 8. A Pol. Hir. jelenti: Essad pasát az albán nemzeti komité halálra ítélte.

GÖRÖGORSZÁG BEAVATKOZÁSA ALBANIÁBAN.

BOLOGNA, jan. 8. A Resto del Carlino állítólag jól értesült római forrásból jelenti, hogy Görögország egy hadihajót küldött Durazzo elé és a görög hadihajó már közel jár az albán vihez. Hogy milyen okok késztették Görögországot erre az elhatározásra, azt ma még tudni nem lehet. Coromillas miniszter, akihez erre nézve kérdést intéztek, kitérő választ adott.

A FRANCIÁK ELISMERIK A NÉMET HOSIÉSSÉGET.

BERLIN, jan. 8. A Lokalanzeiger Genfből jelenti: A franciák dícsérik a Maas vidékén, Bourellilenél harcolt németek hősiességét. Ez a harc a most besorozott újoncok tűzpróbája volt.

NÉMET GYŐZELMEK AFRIKÁBAN.

BERLIN, jan. 8. A Vossische Zeitung Londonból jelenti: Kamerumban, Kelet-Afrikában a németek mindenütt, ahol összekérültek, az angolokkal megverték azokat.

ROMÁN KATONAKÖTELESEK HAZAHÍVÁSA.

BUDAPEST, jan. 8. A Pol. Hir. jelenti Párisból: A román katonaköteleseket innen hazahívták.

MINISZTERTANÁCS.

BECS, jan. 8. Tegnap élelmészeti ügyekben minisztertanács volt, amelyen az igazságügyminiszter a magyar állampolgárokat a perbiztosíték alól felmentette és megengedte nekik, hogy szegényjogon perelhessenek.

KIRÁLYOK TALÁLKOZÁSA.

BUKAREST, jan. 8. A román és bolgár királyok legközelebb külügyminisztereik kíséretében román földön találkozni fognak.

GYILKOS OROSZ TISZT.

BUDAPEST, jan. 8. A Bud. Tud. jelenti Hamburgból: Az itteni fogolytáborban egy orosz tiszt egyik bajtársát szíven szúrta.

HIREK.

LEGYEN-E FARSANG?

Erre az általános érdeklődést keltő kérdésre, melyet két legutóbbi számában vetett fel A Tengerpart, a következőket írja egy olvasónk:

— Bár teljes szívünkkel együttérzünk azzal a sok családdal, melyet gyásszal sújtott a háboru, ebből mégsem következnek az, hogy a lelkiileg és testileg egészséges fiatal-ság is teljesen lemondjon minden életörömről. Ne vonjuk fekete gyászlepelbe az évente visszatérő Karnevál idei néhány hetét, ne vegyük el teljesen a fiatalság közeledési lehetőségét, amire épen most igen nagy szükség van, ne fosszuk meg teljesen a fiúmei utcát a karneváli bohóságok kedves hangulatától, inkább ezzel törjünk borsot ellenségeink orra alá, akik azurkék Adriánktól nem is olyan messze, az Otrantói-csatornában húzták meg magukat tavaszig.

Magyarország egyedüli farsangi városa Fiume, csak nálunk él az egész Magyar-hon területén a nizzai karneváli-élet miniatürje. És amíg Párisban, Londonban, Varsóban rettegnek a Zeppelinek s a Taubék halálhozó bombáitól, éheznek és összevont szemöldökkel apatikusan tekintenek az emberek a kétségbeesés és reménytelen-ség elé, addig mi örüljünk és vigadjunk fia-

talok és öregek egyaránt. Ha volt szilveszteri éjszakai multságunk a saját kedvtelésünkre, akkor legyen ez idén farsangunk is a saját szívből jövő kedélykeresésünkön kívül, a Vörös Kereszt Egylet és katonáink javára. Ne busuljunk, haladunk a győzelem útján a véres harctéren, de ne álljunk meg a társadalmi és bálhi hagyományok virágágyas útjain sem. Köszöntsük ezidén is — amint lehet — Karnevál hereceget derűs, mosolygó arccal és győzni fogunk itt is, ott is!

Eljen a háborus farsang, amely kellemebb a szívnek, mint a farsangtalan háború!

— **Katonáink köszönete.** A 19-ik honvédgyalozred negyedik zászlóaljának tisztikara és legénysége meleg szavakban mond köszönetet azokért a karácsonyi ajándékokért, amelyekkel házi zászlóalját bőségesen elhalmozta. A derék harcosok kívánságára itt adjuk a köszönő nyilatkozatot:

Fiume város közönségének.

Az ország minden részéből érkezett karácsonyi ajándékok közül magasan kiemelkedett azoknak az ajándékoknak a tömege, melyekkel Fiume közönsége házi zászlóalját kitüntette. Egészen elszoktunk a szép szavak és válogatott kifejezések használatától és így csak ösztönözött érzett hálánkat és köszönetünket tudjuk kifejezni nemes bőkezűségükért és gondos figyelmükért. Meg lehetnek győződve, hogy mint eddig, úgy ezentul is ugyanolyan hálalmegvetéssel és szívós kitartással fogunk küzdeni hazánk nyugalmáért és jövőjéért.

A 19-ik honvédgyalozred IV-ik zászlóaljának tisztikara és legénysége.

— **Attems Mario gróf,** Dalmácia kormányzója tegnap délben Fiuméba érkezett. Délután a reá várakozó Zadar kincsátrijachtton Lovranába ment, ahonnan este jött vissza. Ma délelőtt Dalmáciába utazott.

— **Horvátosít az Általános Beszerzési Hirlaposztálya** cím alatt megírtuk nemrég, hogy az Általános Beszerzési és Szállítási Részvénytársaság hirdaposztálya egy köteg újságot küldött Zágrábról Vasúti hirdapárúsítás Rijeka cím alatt Fiuméba és kifogásoltuk, hogy egy magyar vállalat használja a törvény tilalma ellenére Fiume horvát helységnevét. Felszólalásunkra a következő választ kaptuk a társaságtól, melyet a tárgyilagosság elvénél fogva szívesen adunk át a nyilvánosságának:

— Tartozunk a tekintetes Szerkesztőségnek azon őszinte vallomással, hogy nem is tudtuk, miszerint a horvátok Fiumét Rijekának nevezik. Fel kell tételeznünk, hogy ha egy ily küldemény tényleg érkezett Zágrábról Fiuméba, úgy azon köteg egy Zágrábrban megjelenő lapot tartalmazhatott, melynek címzéseért természetesen felelősséget nem vállalhatunk, de arról tudomást sem szerezhetünk. Mindenesetre a lehetőség szerint ki fogjuk kutatni azt, vajjon melyik horvát lap használ Fiume városunk neve helyett egy nem létező elnevezést, eredmény esetén kellő retorzióval is fogunk élni.

A tekintetes Szerkesztőség megnyugtatóására még közölni tartozunk, hogy ily vád annál kevésbé érhet bennünket, mert köztudomásu, hogy vállalatunk külföldi lapokkal állandó levelezést tart fenn, atekintetben, hogy a megjelenő cikkekben ne osztrák, hanem osztrák-magyar hadseregről, ne az osztrák fegyverek győzelméről, hanem az osztrák-magyar győzelméről írjanak. E tekintetben kezeinkben levő írásbeli válaszok igazolják, hogy ebbeli törekvésünk gyönyörű eredményt mutat fel.

— **Hajókésések.** A tengeren uralkodó rossz időjárás miatt a hajók nagyobb késéssel közlekednek. A Vértes gőzös tegnap délután fél kettőkor 44 óras késéssel érkezett meg Metkovicsból. A Pozsony gőzös ma reggelig nem érkezett vissza Jelsából.

— **Adományok.** A napokban elhunyt Prohaska Ferenc birtokos végrendeleti intézkedése alapján a következő adományokat fogják szétosztani: A Kereskedelmi Alkalmazottak Egyesületének 500, a városi tűzoltóknak 100, az Asilo di Carita per l'infanzia gyermekóvodának 200, az árvaháznak 200, a Munkások Betegsegélyző

Egyesületének 100, a Societa degli Artieri-nek 100, a Gyermekbarátok Egyesületének 200 koronát. Ezenkívül a hozzátartozók a Jézus szent szíve egyesületének, a sebesült fiumei katonáknak, az állástalanok családjainak, a hadbavonultak családjainak és a Vörös Keresztnek 100-100 koronát fognak adományozni.

— **Az állástalan magántisztviselők segélyezése.** A Kereskedelmi és Magántisztviselők Egyesületéhez a következő további januári hozzájárulások érkeztek a bevonult és állás nélküli magántisztviselők támogatására: a Kereskedelmi és Iparkamara tisztviselői karától K. 29.30, a Nyilvános Raktárvállalattól K. 77.88, a Behozatali és Kiviteli r. t.-től K. 40.—, az Adria tengerhajózási társaság néhány tisztviselőjétől K. 69.50. Az egyesület igazgatósága ezuton mond köszönetet az adományokért.

— **A vásárfelügyelő tevékenysége.** Springhet Ede, vásárfelügyelő a közönség érdekében való tevékenységet a háboru tartama alatt fokozott mértékben folytatja. A nagy vásárosarnokban a minap 2.20 és 2.40 kor. áron kitűnő szalonnát árúsítottak. Csakhamar megjelent az árúsítónál egy kereskedő, aki a szalonna készletek megvásárlása dolgában alkudozni kezdett; célja valószínűleg az volt, hogy az olcsón összevásárolt szalonnát drágán eladja és így zsiros profithoz jut. Szerencsére a vásárfelügyelő idejekorán ott termett és meghiúsította a vásárt. Egy másik helyen a vásárfelügyelő a tojás drágítókkal szemben járt el erélyesen. A tojást 18—20 filléres áron kezdték árúsítani, a vásárfelügyelő azonban közbelépett és a tojások árát a normálisra szorította le.

Ha a közönség körében valakinek panasza van, az egyenesen Springhet vásárfelügyelőhöz fordulhat, aki a panasz tárgyát képező ügyet nyomban megvizsgálja és amennyiben azt találja, hogy az elárúsítók a közönség rovására nyereszkeskedni akarnak, a legerélyesebb eszközökkel jár el.

— **A jöttét jutalma.** A városi rendőrségen Bozics Tamás, a városi villamos vasút ellenőre bejelentette, hogy Baholics László nevű ismerőse, akinek könyörületből szállást adott, a minap eltűnt és 300 korona értékű tárgyat magával vitt. A tolvajt nyomozzák.

Mindazoknak, akik felejdhetetlen szeretettünk,

Prohaska Ferenc

elhunyta alkalmából részvétüknek bármily módon kifejezést adtak, szívünk mélyéből eredő hálás köszönetet mondunk.

Külön köszönettel tartozunk a Kereskedelmi Alkalmazottak Egyesületének a koszorúküldésért és a temetésen való részvételért; azon uraknak, akik a gyászkoesi mellett haladtak; Garofolo Izidor dr. kezelőorvos urnak, továbbá mindazon személyeknek, akik koszorút küldtek és az elhunytat utolsó útjára kísérték.

Fiume, 1915. jan. 7.

A gyászoló Prohaska és Innocente családok.

PENZIÓSOK, VENDEGLŐSÖK ÉS CUKRASZOK

figyelmébe: Meyerhoffer-féle új háromcsővű vaskemence bárhol felállítható, olcsóért kapható. Venni szándékosok kéretnek címüket „A Tengerpart” kiadóhivatalába leadni.

— **Fenice-színház.** Naponként fényes, változó programm, moziképek és variété előadások. Ma: „A meztelen nő”, új nagyhatású műfilm. Borelli Lydia hírneves színésznővel a címszerepben. Az előadások d. u. 5-től 10-ig tartanak. A színház fűtve van.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadóvállalat (Murai Jenő.)
Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia”-nyomdájában.

BEJARÓ TAKARITÓNÓ

a délelőtti órákra

FELVÉTETIK.

Cím: Via Municipio 15. sz. IV. em. 10. sz. ajtó.

Legalkalmasabb ajándék:

Hölgyeknek:

Prém garnitúra (muff és boa) K. 27.50
Modern kabát K. 22.—
és K. 28.—
Himzett női ingek, drbja K. 3.—
Kötött gyapjú kabát K. 8.—

Uraknak:

Ingek, hajtogatott mellel K. 3.50
Nyakkendők nagy választékban K. —.90
Harisnyák, erős minőség $\frac{1}{2}$ tczt K. 3.—
Zsebkendők, bársonydobozban K. 5. |

Gyermekeknek:

Kabátkák erős szövettől K. 8.— és feljebb
Kötények, minden nagyságban és minőségben
Harisnyák, Ingecskék, Mellények

Jutányos szabott árak!

Weiss M.

Fiumében

Csak CORSO 11 sz. a.

ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

Bevonulóknak fontos!
 Hátzsákat, Takarót, Gummiköpenyt,
 Hálósákat, stb. legolcsóbban vásárolnak
Linoleum LEOPOLD HAAS cégnél
 FIUME, Corso 6.

Mindenkor friss halak és egyéb olcsó ételek
 valamint vendégszobák
Carmelich C. „OSTERIA ALL'AQUILA NERA“
„FEKETE SAS“ vendéglőben kaphatók
 FIUME, Kossuth Lajos utca 20.
Kőbányai Polgári sör kimérése!



Tudja Ön már,
 : hogy mi az : **ALGA?**

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztán-tartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszer-tárában
 VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

APOLLO-SZINHÁZ.
 Via Alass. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Ma és mindennap:
 :: Kedvete pontosan este fél 9 órakor. ::
 Nagy művész-esték a szerződött előran-
 gu attrakciók és Burg Henrik komikus
 fellépésével.
 Működés után kedélyes együttélés előadások-
 kal és parkettáncokkal.
 Hatóságilag engedélyezett

Fiumei első magyar rizshántoló és
 rizskeményítőgyár részv. - társaság.

FIUME.
 Különlegesség
FÉNYKEMÉNYÍTŐ
 táblácskákban.



VÉDJEGY.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik

Alakult 1857. 208 millió alap.
I. Magy. Ált. Biztosító
Társaság
 Fiumei és tengerparti képviselőség: Fiume,
 Riva Cristof. Colombo, Bacich palota I. em.
 (Telef. 17-57).
 Életbiztosítás, tűz- jég-, betörés és szál-
 litmányi kár elleni biztosítás a legjutá-
 nyosabb alapon. Gyors folyósítás.

Butorok

Alkalmi vétel egész hálószoba berendezések
 vagy egyes butorok készpénzen vagy
 könnyen teljesíthető részletfizetésre is
HERSKOVITS S. butorkereskedőnél
 Via G. Parini 6. szám.
 Telefon 12-93 szám.

Europa szálloda
Central kávéházban

vasárnap és szombat este kvartett vonós-
 zenekar kvartettje hangversenyez. o-
 Kezdeté 8 és fél órakor.

Bonavia szálló és étterem.

FIUME, Via Edm. de Amicis 4.
 Havi előfizetés ebéd és vacsorára
60.— KORONATÓL FELJEBB.
 Kitűnő magyar konyha. Hamisítatlan ita-
 lok. Gondos kiszolgálás.
 Szíves pártfogást kér
PARADEISER F. J.
 tulajdonos.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító
GYOGYSZERTÁRA
 a városi torony mellett
 Ajánlja magát minden orvosi rendelés a-
 zonnali és exakt elkészítésére. Kapható min-
 den gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszer-
 panok, az összes ásványvizek, toalettcikkek
 szépítőszerek stb. stb.

KÖNYVELÉS, LEVELEZÉS.

Elsőrangú nyelvismerettel bíró, keres-
 kedelmi képzettségű szakértő elvállal mér-
 legkésztést, könyvek bevezetését és lezárá-
 sát, levelezést és minden e szakba vágó mun-
 kának az elvégzését esti, vagy nappali mel-
 lékfoglalkozásként. Szíves meghívások
 „Könyvelő” jelige” alatt e lap kiadóhivata-
 lába kéretnek.

INGYEN SZERELEM!

fel a villamos berendezést mindazon t. voróim-
 nél, kik a esillárokot és a villamos berendezési
 tárgyakat nálam vásárolják be!
 „Metallum” legjobb vill. kőesték ára K 1.—
 darabja.
 Csermely elektrotechnikus „Unitas” mű-
 szakai vállalkozó Fiume, via Amicis 9. (Tel. 2-92.)

Három szobából álló szép
IRODAHELYISÉG
 első emeleten, a város központjában a z o n-
 nak kiadó. Cím postafiók 254. Tel. 258.

A legajánlatosabb fiumei szálló:

„Deák” szálló

a Deák-korzón 2 percnyi-
 re vasuti állomástól.
 Kitűnő konyha és árnyas kert.
 Fajborek és kőbányai polgári sör.
 Tulajdonos
Ederer-Burger Gyula.

Suzák-Pecsinén a szálló
és penzióval egybekötött
nagy Jadran-fürdő.

A Jadran-fürdő Pecine legjobb he-
 lyén (a Sablich-villa és a Gál-villa között)
 van. 400 kabin, napfürdőkre alkalmas part.
 Kitűnő buffet, legnagyobb kényelem.

SZALLODA ÉS PENZIO

50 elegánsan és kényelmesen berendezett
 szobával. Remek kilátás a Quarneróra. Ma-
 ját villanyvilágítás. Vendéglő előren-
 házi konyhával. Mérsékelt árak. Állandó
 autobusz-szolgálat. Autobusz-járatok Fiu-
 méba minden vonat érkezéséhez és indulá-
 sához. Nyári és téli időny.

Bővebb felvilágosítást a „Jadran”